



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Radoub été 2018 - Des Groseilliers	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3017-18N173/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3017-18N173	<b>Date</b> 2018-07-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-041-17430	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-8-41017 (041)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-08-03</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Deblois, Vincent	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl041
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2712 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Veuillez apporter à l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée les modifications ci-dessous:**

La présente modification (009) a pour but :

---

A) Répondre aux questions des soumissionnaires.

---

## **Partie A : Réponses aux questions des soumissionnaires.**

### **Question 1 :**

---

Pour l'item 8 :

- a) Dans les vestibules, il n'y a pas mention de laine à retirer. Est-ce que l'on doit considérer enlever de la laine existante?
- b) Et quel type de laine serait en place actuellement?

### **Réponse du Canada :**

---

- a) Oui, le soumissionnaire doit enlever de la laine existante.
- b) Le soumissionnaire doit remplacer la laine existante par le produit Roxul A60 ou un produit équivalent.

### **Question 2 :**

---

- a) À 8.3.3, il est demandé d'ajouter de l'isolation. Est-ce qu'il est possible de savoir quelle superficie?
- b) Et aussi, est-ce que des "Stud" de retenue sont déjà existants, ou si on doit considérer en réinstaller des nouveaux et appliquer une peinture de protection?

### **Réponse du Canada :**

---

- a) La superficie est de 10pi x 8.5pi
- b) Oui, Le soumissionnaire doit prévoir l'installation de 'studs' nécessaires tel qu'indiqué : « Prévoir les supports nécessaires pour bien supporter l'isolant. »

---

**Question 3 :**

---

A 8.3.4 : Quelle longueur de mur est à remplacer?

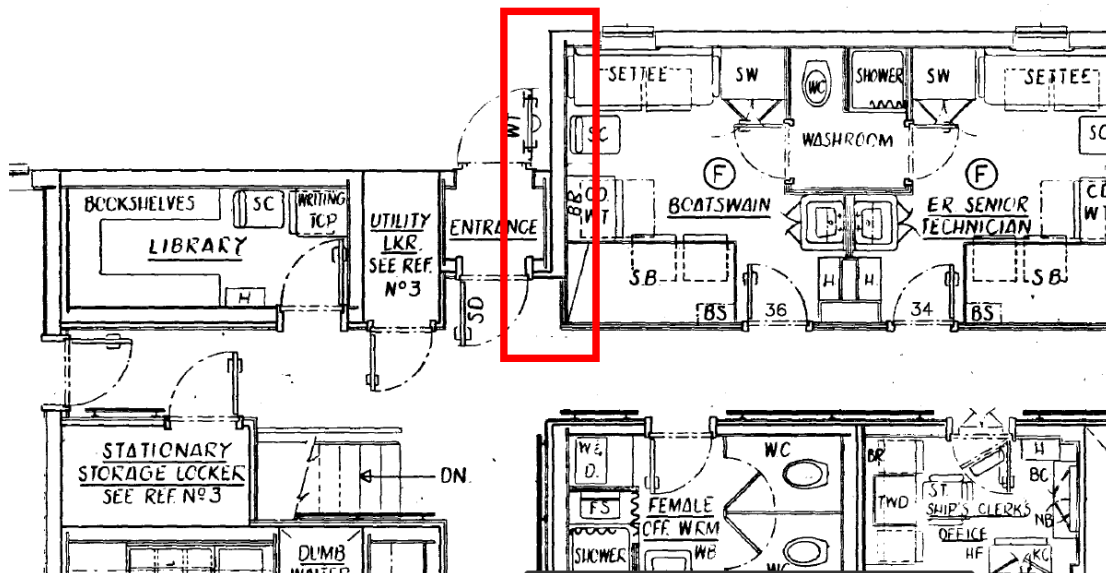
---

**Réponse du Canada :**

---

La longueur de mur est à remplacer est de 10 pieds.

---



---

**Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.**

---